|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |
| Telematikoki, 2021eko uztailaren 6an, 17: 00etan, bildu da Eibarko Udal Plangintzaren Aholku Batzordea, eta honako jaun-andre hauek bertaratu dira: | De manera telemática siendo las 17:00 horas del día 6 de julio de 2021, se reúne el Consejo Asesor de planeamiento municipal de Eibar, a la que asisten las siguientes señoras y señores: |
|  |  |
| Lehendakaria: | Presidente: D. Jon Iraola Iriondo |
| Jon Iraola Iriondo jauna | Vocales del Consejo: |
| Kontseiluko kideak: | D. Alberto Albistegui |
| Alberto Albistegui jauna | D. Arcadio Benítez |
| Arcadio Benítez jauna | D. Fernando Gutiérrez Garate |
| Fernando Gutiérrez Garate jauna | D. Gorka Errasti Bernedo |
| Gorka Errasti Bernedo jauna | Dª. Isabel Fernández Pejenaute |
| Isabel Fernández Pejenaute andrea | D. Mikel Jauregui Oregui |
| Mikel Jauregui Oregui jauna | Dª. Cristina Garcia Borrajo |
| Cristina Garcia Borrajo andrea | Secretario: |
|  | D. Ubaldo Ortiz Rodrigo |
| Idazkaria: |  |
| Ubaldo Ortiz Rodrigo jauna |  |
|  |  |
| Honako hauek ere bertaratu dira: Ana Aramberri | También asisten: Ana Aramberri |
|  |  |
| **1.- Udal Plangintzako Aholku Batzordea eratzea.** | **1.- Constitución del Consejo Asesor de Planeamiento Municipal.** |
| Bertaratutako guztiei ongietorria eman zaie aurkezpen labur baten bidez. Aurkezpen horretan adierazi denez, bilkura Plangintzako Aholku Batzordea formalki eratzeko eta lan-dinamika ezartzeko egiten da. | Se da la bienvenida a todos los asistentes mediante una breve presentación en la que señala que la sesión se celebra con la finalidad de constituir formalmente el Consejo Asesor de Planeamiento y establecer la dinámica de trabajo. |
|  |  |
| Plangintzako Aholku Batzordearen osaera honela zehazten da: | Se determina la composición del Consejo Asesor de Planeamiento de la siguiente manera: |
|  |  |
| Lehendakaria: Eibarko Udaleko alkate-udalburua, Jon Iraola Iriondo jauna. | PRESIDENTE: El Alcalde- Presidente del Ayuntamiento de Eibar, D. Jon Iraola Iriondo. |
|  |  |
| Lehendakariordea: Ingurumen arloko zinegotzia, Alberto Albistegui | VICEPRESIDENTE: El concejal del área de Medio Ambiente, Alberto Albistegui |
|  |  |
| BATZORDEKIDEAK: | VOCALES: |
|  |  |
| 1.- Titularra: Arcadio Benitez Davila (Euskadiko Alderdi Sozialista) | 1.- Titular: Arcadio Benitez Davila ( Partido Socialista de Euskadi) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
| 2.- Titularra: Fernando Gutiérrez Garate (Eusko Alderdi Jeltzalea) | 2.- Titular: Fernando Gutiérrez Garate ( Eusko Alderdi Jeltzlea/ Partido Nacionalista Vasco) |
| Ordezkoa: Josu Mendicute | Suplente: Josu Mendicute |
|  |  |
| 3.- Titularra: Gorka Errasti Bernedo (Euskal Herria Bildu) | 3.- Titular: Gorka Errasti Bernedo (Euskal Herria Bildu) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| 4.- Titularra: Isabel Fernández Pejenaute (Elkarrekin Podemos) | 4.- Titular: Isabel Fernández Pejenaute (Elkarrekin Podemos) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| 5.- Titularra: Marcelo Garate Alcerreca (Errebal bizirik auzo elkartea)1. | 5.- Titular: Marcelo Garate Alcerreca (Errebal bizirik auzo elkartea) |
| Ordezkoa: María Asunción Gartzia Arregi | Suplente: María Asunción Gartzia Arregi |
|  |  |
| 6.- Titularra: Juan Luis Tueros (Txontako "la Plazoleta" auzo Elkartea). | 6.- Titular: Juan Luis Tueros (Txontako “La Plazoleta” Auzo Elkartea). |
| Ordezkoa: Marí Asun García Conde | Suplente: Marí Asun García Conde |
|  |  |
| 5. eta 6. bokalei dagokienez (auzo-elkarteak), biak batera egon daitezke Kontseiluan, baina boto bakarrarekin. | Respecto a los vocales 5 y 6 (asociaciones vecinales) se permite la presencia conjunta de ambos en el Consejo aunque con un solo voto |
|  |  |
| 7.- Titularra: Mikel Jauregui Oregui (Eibarko baso biziak) | 7.- Titular: Mikel Jauregui Oregui (Eibarko baso biziak) |
| Ordezkoa: Manex Arzuaga | Suplente: Manex Arzuaga |
|  |  |
| 8.- Titularra: Cristina Garcia Borrajo (Eibarko merkatarien Elkartea) | 8.- Titular: Cristina Garcia Borrajo (Asociación comerciantes de Eibar) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| 9.- Titularra: Nerea Mendicute San Miguel (IMP Ipuruako Merkatu Plaza elkargunea) | 9.- Titular: Nerea Mendicute San Miguel (IMP Ipuruako Merkatu Plaza Elkargunea) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| 10.- Titularra: Xabier Iraola Agirrezabala (Euskal nekazarien batasuna) | 10.- Titular: Xabier Iraola Agirrezabala (Euskal nekazarien batasuna) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
| ENBAk parte har dezake, nahiz eta sindikatu sektoriala izan, izaera orokorreko sindikatuen eskaerarik ez dagoen bitartean. | Se permite la participación de ENBA, aun tratándose de un sindicato sectorial, en tanto no haya solicitudes de sindicatos de carácter general |
|  |  |
| 11.- titularra: - María Lourdes Urzuriaga Bollar (Andirao Eibarko baserritarren elkartea) | 11.- Titular: - María Lourdes Urzuriaga Bollar (Andirao Eibarko baserritarren elkartea) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| 12.- Titularra: Bixente Dorronsoro Mintegui (Baso-ingeniari teknikoen elkargo ofiziala) | 12.- Titular: Bixente Dorronsoro Mintegui (Colegio oficial de ingenieros técnicos forestales) |
| Ordezkoa: | Suplente: |
|  |  |
| Idazkaria: Hirigintza Saileko aholkulari juridikoa, Ubaldo Ortiz Rodrigo | SECRETARIO: El asesor jurídico del Área de Urbanismo, Ubaldo Ortiz Rodrigo |
|  |  |
| Plangintzako Aholku Batzordea formalki eratu da. | Queda constituido formalmente el Consejo Asesor de planeamiento |
|  |  |
| Osoko Bilkurari jakinaraziko zaio, Eibarko Udaleko hirigintza-plangintzako aholku-batzordea arautzen duen Udal Erregelamenduaren 6.3 art. | Se dará cuenta al Pleno, tal y como se establece en el art. 6.3 del Reglamento Municipal regulador del consejo asesor de planeamiento urbanístico del Ayuntamiento de Eibar. |
|  |  |
| **2.- bestelakoak** | **2.- Varios** |
|  |  |
| Inkesta txiki bat egin da bertaratutakoen artean, hurrengo ohiko saioen ordutegia zehazteko. Oraingoz, gaurko saioaren ordutegia, 17: 00ak, egokia da saioak egiteko. Aurrerago, asistentzia handiagoa denean, gaia berriro aztertuko da. Halaber, adierazten da osasun-egoera hobetzen denean saioak aurrez aurrekoak izan daitezen saiatuko direla. | Se realiza un pequeño sondeo entre los asistentes para determinar el horario de las próximas sesiones ordinarias. De momento se considera que el horario de la sesión de hoy, las 17.00, es adecuado para realizar las sesiones. Más adelante cuando la asistencia sea mayor se volverá a analizar la cuestión. También se indica que una vez mejore la situación sanitaria se intentará que las sesiones sean presenciales. |
|  |  |
| Azkenik, adierazten da etorkizun hurbilean Kontseiluaren zeregin nagusia HAPOren berrikuspenaren Aurrerapena aztertzea eta irizpena ematea izango dela. Aldez aurretik jakinarazten da erredakzio-taldeak hirigintza-kontzeptu eta -prozedurei buruzko prestakuntza eman ahal izango diela hala nahi duten Kontseiluko kideei; horren berri posta elektronikoz emango da. | Por último se indica que la principal labor del Consejo en un futuro inmediato será analizar y dictaminar el Avance de la revisión del PGOU. Previamente se informa que el equipo redactor podrá impartir una formación a las personas miembros del Consejo que lo deseen sobre conceptos y procedimientos urbanísticos, se informará de ello por correo electrónico. |
|  |  |
|  |  |
| Ordezkorik izendatu ez duten kideei ere eskatuko zaie, hala nahi badute. | También se requerirá a las y los vocales que no hayan designado aún persona sustituta para que lo hagan si lo desean. |
|  |  |
| Bilera 2021eko uztailaren 6an amaitu da, 17: 20an. | Se levanta la sesión a las 17.20 horas del día 6 de julio de 2021. |